

Zahlen, Preise & Uhrzeit

Bis 1000 und weiter zählen, im Souq von Damaskus

„wie viel?“ fragen, handeln und die Uhrzeit sagen.

Sprich jede Zahl laut; Zahlen sitzen erst, wenn dein

Mund sie kennt.

NAME _____

DATUM _____

A. ZAHLEN 0 BIS 10

LERN SIE AUSWENDIG. ALLES ANDERE BAUT DARAUF AUF.

٠ صفر sefr 0	١ واحد wahed 1	٢ تئين tnein 2	٣ ثلاثة tlate 3	٤ أربعة arba'a 4	٥ خمسة khamse 5	٦ ستة sette 6	٧ سبعة sab'a 7	٨ ثمانية tmanye 8	٩ تسعة tes'a 9	١٠ عشرة 'ashra 10
-----------------------	-------------------------	-------------------------	--------------------------	---------------------------	--------------------------	------------------------	-------------------------	----------------------------	-------------------------	----------------------------

B. 11 BIS 19, ZEHNER, HUNDERTER, TAUSENDER

11 BIS 19 · ALLE ENDEN AUF -A'SH

١١ حدهش hda'sh	١٢ تنعش tna'sh	١٣ ثلثعش tletta'sh	١٤ أربععش arba'-ta'sh	١٥ خمسعش khamsta'sh	١٦ ستعش setta'sh	١٧ سبععش saba'-ta'sh	١٨ ثمانعش tman-ta'sh	١٩ تسععش tesa'-ta'sh
----------------------	----------------------	--------------------------	-----------------------------	---------------------------	------------------------	----------------------------	----------------------------	----------------------------

ZEHNER · ALLE ENDEN AUF -IN

٢٠ عشرين 'eshrin	٣٠ ثلاثين tlatin	٤٠ أربعين arb'in	٥٠ خمسين khamsin	٦٠ ستين settin	٧٠ سبعين sab'in	٨٠ ثمانين tmanin	٩٠ تسعين tes'in
------------------------	------------------------	------------------------	------------------------	----------------------	-----------------------	------------------------	-----------------------

HUNDERTER · MIYYE WIRD ZU -MIYYE

١٠٠ مية miyye	٢٠٠ ميتين mitein	٣٠٠ ثلثمية tletmiyye	٤٠٠ أربعمية arba'-miyye	٥٠٠ خمسمية khamsmiyye	٦٠٠ ستمية settmiiyye	٧٠٠ سبعمية saba'-miyye	٨٠٠ ثمنمية tmanmiyye	٩٠٠ تسعمية tesa'-miyye
---------------------	------------------------	----------------------------	-------------------------------	-----------------------------	----------------------------	------------------------------	----------------------------	------------------------------

TAUSENDER · 3 BIS 10 TAUSEND MIT T-ALAF

١٠٠٠ ألف alf	٢٠٠٠ ألفين alfein	٣٠٠٠ ثلاث تلاف tlat t-alaf	١٠٠٠٠ عشر تلاف 'ashr t-alaf
--------------------	-------------------------	----------------------------------	-----------------------------------

ZAHLEN ZUSAMMENSETZEN	REGEL	BEISPIELE
Einer zuerst	21 ist „einundzwanzig“, wie im Deutschen: Einer + w (und) + Zehner.	wahed w 'eshrin (21) · khamse w tlatin (35) · tes'a w tes'in (99)
Dann Hunderter und Tausender	Größter Teil zuerst, dann der Rest, jeweils mit w verbunden.	miyye w khamse (105) · mitein w arba'a w 'eshrin (224) · alfein w sette w 'eshrin (2026)
Vor einem Nomen	miyye wird zu mit ; 11 bis 19 bekommen -ar .	mit lira (100 Pfund) · khamsta'shar lira (15 Pfund) · tna'shar alf (12.000)

Ziffern lesen wie in Syrien

- Syrien benutzt diese Ziffern auf Preisschildern, Bussen und Geldscheinen: • ١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩. Man schreibt sie **von links nach rechts**, genau wie unsere: ٢٥ ist 25. Zwei Fünf: ٦ sieht aus wie eine 7, ist aber 6; • ist ein Punkt und ٥ ein kleiner Kreis.
- Damaskus lässt das gelispelte th (wie engl. „think“) des Hocharabischen weg: **tlate** statt thalatha, **tnein** statt ithnan, **tmanye** statt thamaniya. Und das End-a klingt oft wie ein deutsches e: **khamse**, **sette**, **miyye**.

C. DIE ZÄHLREGEL

DER GRAMMATIKPUNKT, BEI DEM ALLE FEHLER MACHEN

Das Nomen nach einer Zahl ändert seine Form. Vier Fälle, und im Souq brauchst du alle vier.

ZAHL	WAS PASSIERT	BEISPIELE
1	Nomen im Singular, dahinter wahed (f: wahde).	كتاب واحد ktab wahed · ساعة وحدة sa'a wahde
2	Kein „tnein“. Das Nomen bekommt die Dual-Endung -ein .	كتابين ktabein · يومين yomein · ساعتين sa'tein
3 bis 10	Kurze Zahl + Plural . Kurzformen: tlat, arba', khams, sett, saba', tman, tesa', 'ashr. Vor Vokal hört man ein t: tlat t-iyam.	ثلاث كتب tlat kotob · خمس تيام khams t-iyam · عشر ساعات 'ashr sa'at
ab 11	Volle Zahl + wieder Singular (11 bis 19 mit -ar).	حده عشر كتاب hda'shar ktab · عشرين يوم 'eshrin yom · مئة ساعة mit sa'a
Bestellen	Im Café: volle Zahl + Singular, auch bei 2 bis 10.	ثلاثين قهوة tnein 'ahwe (zwei Kaffee) · ثلاثة شاي tlate shai (drei Tee)

Übung 1 Wie viele? Wende die Zählregel an

-- / 6

In lateinischen Buchstaben. Erst überlegen: Singular, Dual, Plural oder Bestellung?

- | | | |
|------------------|------------------|-------------------------|
| 1 3 Bücher _____ | 2 2 Tage _____ | 3 12 Stunden _____ |
| 4 1 Buch _____ | 5 15 Pfund _____ | 6 2 Kaffee (Café) _____ |

D. PREISE & GELD

DEUTSCH	ARABISCH	AUSSPRACHE
Was kostet das?	قديش هاد؟	'addeish hada? (f) 'addeish hayy?
Wie viel kostet es?	قديش حقه؟	'addeish ha''o? (f) ha''a
Was kostet das Kilo?	قديش الكيلو؟	'addeish el-kilo?
Syrisches Pfund	ليرة	lira auf Preisschildern ل.س
Zu teuer!	غالي كثير!	ghali ktir!
Billig	رخيص	rkhis
Gibt es Rabatt?	في حسم؟	fi hasm?
Letzter Preis?	آخر سعر؟	akher se'r?
Mach ... daraus (Preis senken)	خليه ب...	khallih be ...
Ich habe nur ...	معي بس ...	ma'i bass ...
Das Wechselgeld	الباقى	el-ba'i Kleingeld: frata
Ich möchte ein Kilo Orangen	بدي كيلو بردقان	baddi kilo bord'an baddi gilt für Mann und Frau

Preise, wie du sie hören wirst

- **be** heißt „für“: **el-kilo be-alfein** (das Kilo für zweitausend), **el-wahde be-khams t-alaf** (fünftausend das Stück). „lira“ fällt oft weg, wenn klar ist, worum es geht.
- Preise in Syrien gehen meist in die Tausende, darum hörst du **alf**, **alfein** und **t-alaf** ständig. Auch Halbe und Viertel: **nos kilo** (ein halbes Kilo), **reb' kilo** (ein Viertel), **kilo w nos** (1,5 Kilo).

AM OBSTSTAND

ZWEIMAL MIT PARTNER LESEN, JEDE ROLLE EINMAL

Nour صباح الخير. قديش كيلو البردقان؟ **sabah el-kheir. 'addeish kilo el-bord'an?**
Guten Morgen. Was kostet ein Kilo Orangen?

Händler	صباح النور. الكيلو بخمس تلاف.	sabah en-nur. el-kilo be-khams t-alaf. Guten Morgen. Fünftausend das Kilo.
Nour	خمس تلاف؟ غالي كثير!	khams t-alaf? ghali ktir! Fünftausend? Das ist zu teuer!
Händler	هاد بردقان بلدي يا مدام.	hada bord'an baladi ya madame. Das sind Orangen von hier, Madame.
Nour	خليه بأربع تلاف وبدي كيلوين.	khallih be-arba' t-alaf w baddi kilowein. Mach viertausend daraus, dann nehme ich zwei Kilo.
Händler	ماشي، كرمال خاطرك. تمن تلاف.	mashi, karmal khatrek. tman t-alaf. Na gut, nur für dich. Achttausend.
Nour	تفضل، عشر تلاف.	tfaddal, 'ashr t-alaf. Bitte schön, zehntausend.
Händler	وهي الباقي، ألفين. يسلمو!	w hayy el-ba'i, alfein. yeslamu! Und hier dein Wechselgeld, zweitausend. Danke!

E. UHRZEIT & TAGE

„NACH“ MIT W, „VOR“ MIT ILLA

قديش الساعة؟	الساعة تلاتة	الساعة وحدة	تلاتة وخمسة	تلاتة وعشرة
'addeish es-sa'a?	es-sa'a tlate	es-sa'a wahde	tlate w khamse	tlate w 'ashra
wie spät ist es?	3:00	1:00 (weiblich!)	3:05	3:10
تلاتة وربع	تلاتة وتلت	تلاتة ونص	أربعة إلا تلت	أربعة إلا ربع
tlate w reb'	tlate w telt	tlate w nos	arba'a illa telt	arba'a illa reb'
3:15 (Viertel)	3:20 (Drittel)	3:30 (halb)	3:40 (vier minus Drittel)	3:45
الصبح	الظهر	بعد الظهر	بالليل	هلق
es-subeh	ed-dohr	ba'd ed-dohr	bel-leil	halla'
morgens	mittags	nachmittags	nachts	jetzt

TAGE UND ZEITWÖRTER · DIE ARBEITSWOCHE BEGINNT AM SONNTAG

السبت	الأحد	التنين	الثلاثا	الأربعاء
es-sabt	el-ahad	et-tanein	et-talata	el-arba'a
Samstag	Sonntag	Montag	Dienstag	Mittwoch
الخميس	الجمعة	مبارح	اليوم	بكر
el-khamis	ej-jem'a	mbareh	el-yom	bukra
Donnerstag	Freitag	gestern	heute	morgen

Übung 2 Drei Arten, eine Zahl zu schreiben

-- / 8

Ergänze in jeder Zeile die zwei fehlenden Formen: unsere Ziffern, arabische Ziffern und das Wort.

ZIFFERN	ARABISCH	WORT	ZIFFERN	ARABISCH	WORT
1 7		٧	2		١٥
3		٢٣	4 40		
5		٩٨	6 100		
7		mitein w khamsin	8 2026		

Übung 3 Preisschilder lesen

-- / 12

Sechs Schilder aus einer Straße in Damaskus. Schreib auf Deutsch, was es ist, sag den Preis auf Arabisch und schreib ihn dann in Worten. ل.س. steht für Syrisches Pfund (lira).

شاورما ١٢٠٠٠ ل.س. PREIS IN WORTEN	شاي ٢٠٠٠ ل.س. PREIS IN WORTEN	فلافل ٥٠٠٠ ل.س. PREIS IN WORTEN
مي ٣٠٠٠ ل.س. PREIS IN WORTEN	عصير ٧٠٠٠ ل.س. PREIS IN WORTEN	بوظة ١٥٠٠ ل.س. PREIS IN WORTEN

Übung 4 Wie spät ist es?

-- / 6

Schreib die Uhrzeit auf Syrisch-Arabisch unter jede Uhr. Beginne jede Antwort mit **es-sa'a**.



Übung 5 Handeln! Ein Rollenspiel zu zweit

PARTNERARBEIT

Eine Person verkauft, eine kauft. Nur arabische Zahlen erlaubt. Kauf alles auf der Liste, ohne das Budget zu überziehen, dann tauscht ihr die Rollen und spielt noch einmal. Die letzte Spalte bleibt geheim.

Karte Händler · البائع Beginne beim Startpreis. Geh nie unter dein Minimum. Nützliche Sätze: hada baladi! · akher se'r ... · karmal khatrak ...			
WARE	EINHEIT	START	MINIMUM (GEHEIM)
بردقان bord'an	kilo	6000	4000
بندورة banadora	kilo	3000	2000
تفاح teffah	kilo	5000	3000
بطاطا batata	kilo	4000	2000

Karte Käufer · الزبون Dein Budget: 18.000 Lira . Frag nach jedem Preis, beschwer dich, mach ein Angebot, einigt euch, bezahl und prüf das Wechselgeld.	
EINKAUFLISTE	VEREINBARTER PREIS
2 Kilo Orangen (kilowein bord'an)	_____
1 Kilo Tomaten (kilo banadora)	_____
1 Kilo Äpfel (kilo teffah)	_____
1 Kilo Kartoffeln (kilo batata)	_____
Summe (höchstens 18.000)	_____

Übung 6 Rechnen, aber laut

-- / 6

Rechne jede Aufgabe, schreib das Ergebnis in arabischen Ziffern und sag dann die ganze Rechnung auf Arabisch: **zayed** (+), **na'es** (-), **darb** (×), **bisawi** (=). Beispiel: tlate zayed arba'a bisawi sab'a.

$3 + 4 =$ _____	$10 - 2 =$ _____	$0 \times 3 =$ _____
$20 + 30 =$ _____	$100 - 20 =$ _____	$12 + 9 =$ _____

Fertig? Sprech-Check

- ☐ Ich habe laut von 0 bis 20 und in Zehnern bis 100 gezählt, ohne hinzuschauen.
- ☐ Ich habe den Dialog am Obststand in beiden Rollen gelesen.
- ☐ Ich habe einmal als Käufer und einmal als Händler gehandelt, nur mit arabischen Zahlen.

Lösungen

Für Lehrkräfte und Selbstlerner. Vor dem Austeilen abtrennen.

Übung 1 1 tlat kotob · 2 yomein · 3 tnaʿshar saʿa · 4 ktab wahed · 5 khamstaʿshar lira · 6 tnein ʾahwe

Übung 2 1 sabʿa · 2 15, khamstaʿsh · 3 23, tlate w ʿeshrin · 4 ٤٠, arbʿin · 5 98, tmanyē w tesʿin · 6 ١٠٠, miyye · 7 250, ٢٥٠ · 8 ٢٠٢٦, alfein w sette w ʿeshrin

Übung 3 Schawarma, tnaʿshar alf lira · Tee, alfein lira · Falafel, khams t-alaf lira · Wasser, tlat t-alaf lira · Saft, sabaʿ t-alaf lira · Eis, alf w khamsmiyye lira

Übung 4 1 es-saʿa tlate · 2 es-saʿa sabʿa w nos · 3 es-saʿa ʾashra w rebʿ · 4 es-saʿa khamse illa rebʿ · 5 es-saʿa wahde · 6 es-saʿa tesʿa w telt

Übung 5 Freie Lösung. Der Händler bleibt über der Minimum-Spalte (4000 · 2000 · 3000 · 2000). Zu Mindestpreisen kostet die Liste 15.000, zu Startpreisen 24.000: Wer unter 18.000 bleiben will, muss handeln.

Übung 6 ٧ tlate zayed arbaʿa bisawi sabʿa · ٨ ʾashra naʿes tnein bisawi tmanyē · ١٥ khamse darb tlate bisawi khamstaʿsh · ٥٠ ʿeshrin zayed tlatin bisawi khamsin · ٧٥ miyye naʿes khamse w ʿeshrin bisawi khamse w sabʿin · ٢١ tnaʿsh zayed tesʿa bisawi wahed w ʿeshrin

HINWEISE FÜR LEHRKRÄFTE

- Zeit: 45 bis 60 Minuten. Kurzversion (30 Min.): Teil A, Zählregel und Rollenspiel.
- Teil C ist der Grammatikpunkt dieses Blatts. Üben Sie ihn mit echten Gegenständen im Raum: ein Stift, zwei Stifte, drei Stifte, elf Stifte (ʾalam wahed, ʾalamein, tlat t-eʾlam, hdaʿshar ʾalam). Die Regel sitzt erst, wenn man sie selbst gesagt hat.
- Zwei levantinische Details: 11 bis 19 enden allein auf -aʿsh, vor einem Nomen aber auf -ar (khamstaʿsh, khamstaʿshar lira), und 3 bis 10 Tausend heißen tlat t-alaf, khams t-alaf. Ägyptisch: -tashar und talat talaf.
- Übung 5 ist das Herzstück. Nur arabische Zahlen, zwei Runden mit Rollentausch. Wer unter dem Budget bleibt, gewinnt.
- Preise in Syrien ändern sich schnell; die Beträge hier sind zum Üben. Wichtig ist, Tausender sicher zu lesen und zu sagen.

NÄCHSTES ARBEITSBLATT

Arbeitsblatt 3: Pronomen, Fragewörter & „ich habe“. ʾandi, fi und die Fragewörter shu, wein, eimta, laish, min, kif, kam. Kostenlos auf yallahspeak.com/de/worksheets/syrisches-arabisch.

Preise und Uhrzeiten mit einem KI-Händler üben, der auf Syrisch-Arabisch antwortet und deine Zahlen korrigiert: Yallah-Speak-App (kostenloser Einstieg, iOS und Android).